



Lindenstraße 20
74363 Güglingen
www.afriso.com

Telefon +49 7135 102 0
Service +49 7135 102 211
Telefax +49 7135 102 147
info@afriso.de

4-Wege-Mischventil ARV ProClick

HINWEIS!

Das Produkt darf nur verwendet werden, wenn Sie diese Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben. Die Anleitung ist auch auf den AFRISO-Webseiten im Internet verfügbar.

WARNUNG!



Das Mischventil ARV ProClick darf nur von geschultem und qualifiziertem Personal installiert, in Betrieb genommen und demontiert werden.

Änderungen und Umbauten durch Unbefugte können zu Gefahren führen und sind aus Sicherheitsgründen verboten.

Verbrennungsgefahr durch heißes Medium! Führen Sie alle Installations- und Wartungsarbeiten erst durch, wenn die Anlage abgekühlt ist.

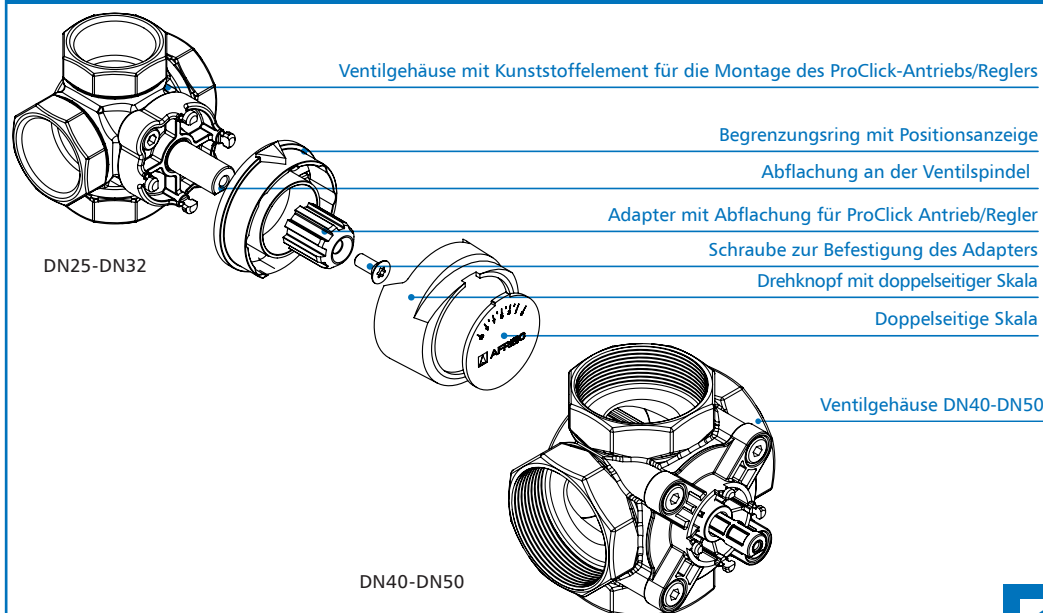
EINSATZBEREICH

Das 4-Wege-Mischventil ARV ProClick ist für Heizungs- und Kühlungsanlagen bestimmt. Es mischt den Medienstrom im richtigen Verhältnis, um die gewünschte Temperatur des Mediums zu erreichen.

BESCHREIBUNG

Die 4-Wege-Mischventile ARV ProClick bestehen aus Messing. Die Anschlüsse sind achtkantig ausgeführt. Die Ventile sind mit Drehknöpfen zur manuellen Einstellung und Drehwinkelbegrenzern ausgestattet. Die doppelseitige Skala ist auf der einen Seite mit einer Teilung „von 0 bis 10“ bedruckt, auf der anderen Seite befindet sich eine Teilung „von 10 bis 0“. Dies ermöglicht den Betrieb des Ventils in verschiedenen Einbaulagen. Der Drehknopf besteht aus rutschfestem Material. Zur Verbindung der ARV ProClick-Ventile mit ARM ProClick-Antrieben oder ACT-/ARC ProClick-Reglern dienen Elemente aus strapazierfähigem Kunststoff, die sich unter dem Drehknopf befinden. Dank dieser Elemente lassen sich die ARM ProClick-Stellantriebe oder Regler werkzeuglos montieren. Die ARV ProClick-Ventile erfordern zum Drehen nur ein geringes Drehmoment.

ABB. 1: AUFBAU



VENTILMONTAGE

Achtung! Die Abflachung am Schaft der Ventilspindel und am Adapter des 4-Wege-Mischventils (Abb. 1) muss mit der Achse des Ventilschließkörpers übereinstimmen (Abb. 2a und 2b).

Das Mischventil ARV ProClick wird mit einem montierten Kunststoff-Drehknopf samt Begrenzungsring und Skala geliefert. Um Beschädigungen der Kunststoffteile zu vermeiden, empfehlen wir, vor dem Einbau des Ventils in die Anlage die Abdeckung mit der Skala zu entfernen und anschließend den Drehknopf sowie den blauen Begrenzungsring mit der Anzeige vom Ventil abzunehmen. Diese Teile sind durch Einrasten befestigt. Sollten Sie Probleme beim Abnehmen des Drehknopfs haben, können Sie diesen vorsichtig mit einem flachen Schraubendreher abhebeln. Bauen Sie das Ventil in die Anlage ein. Nachdem alle Montagearbeiten abgeschlossen sind, können Sie mit der Einstellung des Ventils beginnen und es mit den Kunststoffteilen ausstatten. Dazu gehen Sie wie folgt vor:

- Legen Sie den Arbeitsbereich des Absperrventils und die Schließrichtung des Mischventils fest (Abb. 2). Zunächst sind der Zulauf des Mediums vom Kessel, der Auslauf des Mediums in die Anlage, der Rücklauf des Mediums aus der Anlage sowie der Rücklauf zum Kessel festzulegen. Anschließend ist das Absperrventil genau auf die Achse des Auslasses zur Anlage und des Rücklaufs zum Kessel auszurichten (Abb. 2 - Achse „s“). Dies entspricht einer Öffnung des Ventils „um 50%“. Das Absperrventil sollte in einem Bereich von +/- 45° um diese Position arbeiten.
- Die Schließrichtung des Ventils festlegen und die entsprechende Skala auswählen. Ein 4-Wege-Mischventil gilt als vollständig geschlossen, wenn sich der Ventilkörper auf der „z“-Achse befindet (Abb. 2a und 2b). Das gesamte Medium aus dem Kessel wird in den Rücklauf des Kessels geleitet. Dies entspricht der Position „0“ auf der Skala des Drehknopfs. Je nach Einbaulage des Ventils erfolgt das Schließen des Ventils durch Drehen der Ventilschließe nach links (Abb. 2a) oder nach rechts (Abb. 2b). Das 4-Wege-Mischventil gilt als vollständig geöffnet, wenn sich der Ventilkörper auf der Achse „o“ befindet (Abb. 2a und 2b). Das gesamte Warmwasser aus dem Heizkessel wird dann in die Anlage geleitet. Dies entspricht der Position „10“ auf der Skala des Drehknopfs. Je nach Einbaulage des Ventils erfolgt das Öffnen des Ventils durch Drehen des Ventilstifts nach rechts (Abb. 2a) oder nach links (Abb. 2b). Dem ARV ProClick-Ventil liegt eine drehbare Skala bei, die beidseitig beschriftet ist: „von 0 bis 10“ und „von 10 bis 0“. Wählen Sie die entsprechende Skala gemäß folgender Regel aus:
 - wenn das Schließen des Ventils nach rechts (im Uhrzeigersinn) erfolgt, wählen Sie die Skala „von 0 bis 10“,
 - wenn das Schließen des Ventils nach links (gegen den Uhrzeigersinn) erfolgt, wählen Sie die Skala „von 10 bis 0“.
- Das in Punkt 1 eingestellte Ventil mit dem blauen Begrenzungsring versehen und einrasten lassen, wobei die Markierung entgegen der Abflachung am Ventilstift und am Ventiladapter ausgerichtet sein muss (Abb. 3). Die Markierung sollte sich in der Achse der Ausgangsanschlüsse des Ventils befinden.
- Setzen Sie den Drehknopf auf den Ventiladapter, der ausschließlich in einer Position einrastet (Abb. 4).
- Setzen Sie die Skala auf den Drehknopf (Abb. 5). Um die Skala aufzusetzen, führen Sie die kleinere Lasche in die Öffnung im Drehknopf ein, drücken Sie sie dann nach unten und lassen Sie sie einrasten.
- Die ordnungsgemäße Funktion des Ventils überprüfen.

ABB. 2a. AUSWAHL DER SKALA

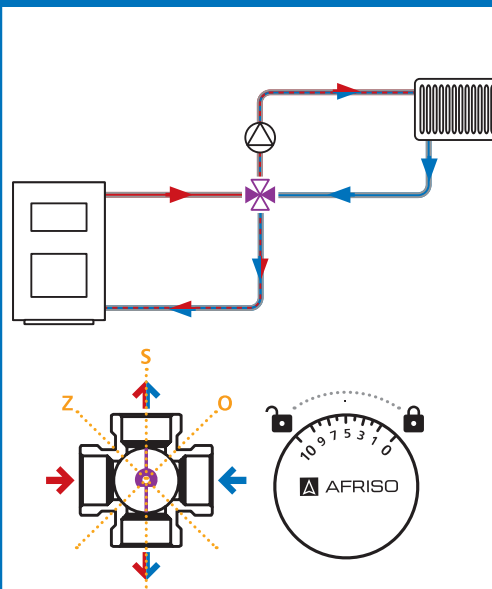


ABB. 2b. AUSWAHL DER SKALA

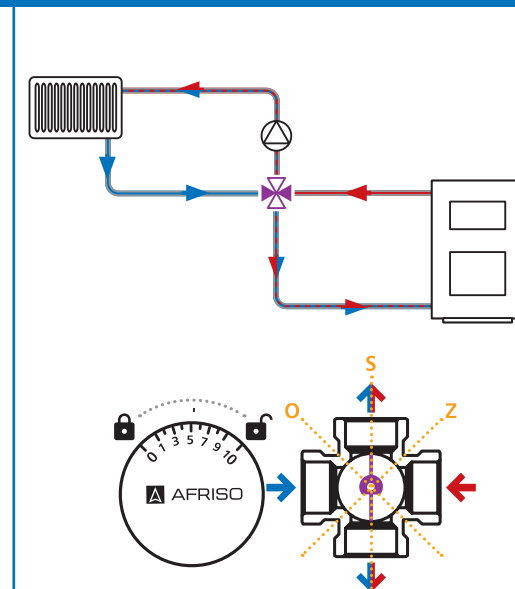
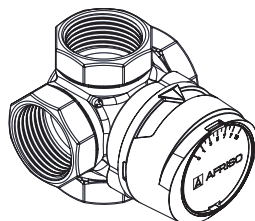
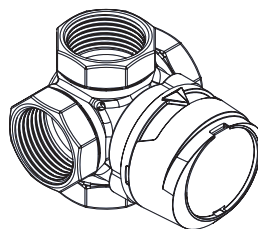
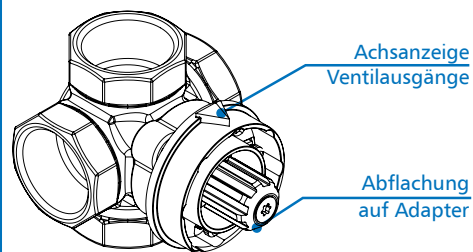


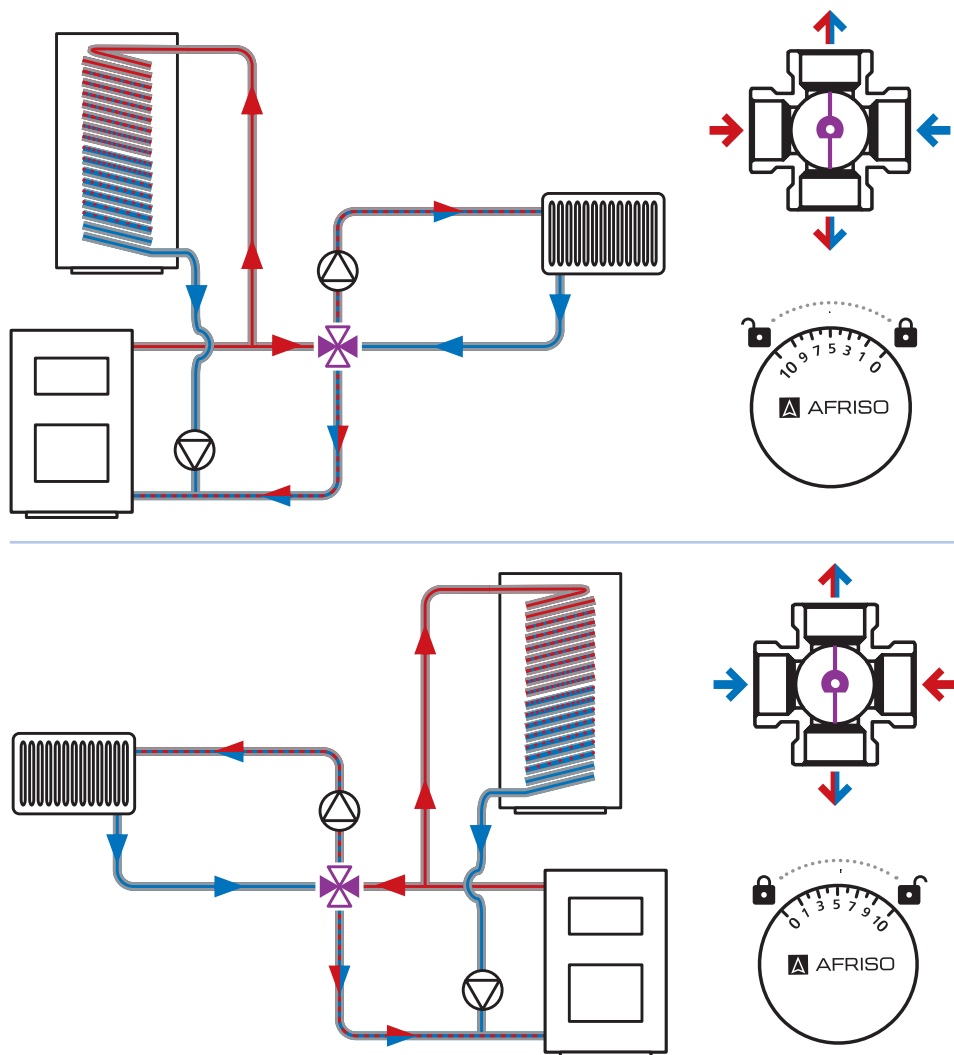
ABB. 3: MONTAGE DES BLAUEN RINGS

ABB. 4: KNOPFMONTAGE

ABB. 5: MONTAGE DER SKALA



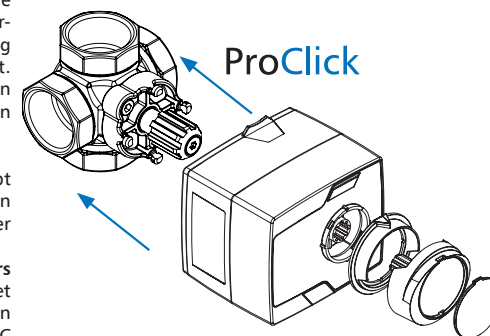
BEISPIEL FÜR ANWENDUNGSPROGRAMME



VERWENDUNG DES VENTIL

ABB. 6. PROCLICK-SYSTEM

- Position des Zifferblatts mit Skala**
Nach der korrekten Einstellung des Ventils und der Auswahl der Skala bedeutet die Position „0“ die vollständige Schließung des Ventils (Unterbrechung der Warmwasserzufuhr), während die Position „10“ die vollständige Öffnung des Ventils (Freigabe der Warmwasserzufuhr) bedeutet. Jede andere Position auf der Skala gibt den prozentualen Öffnungsgrad des Ventils an (z. B. bedeutet die Position „4“, dass das Ventil zu 40% geöffnet ist).
- Position des Ventilgehäuses**
Der fettgedruckte Abschnitt des Drehknopfummrisse gibt die genaue Position des Ventilschließkörpers im Inneren des Ventils wieder. Dies erleichtert die Überprüfung der ordnungsgemäßen Funktion des Ventils.
- Einbau eines elektrischen Stellantriebs oder ProClick-Reglers**
Unter dem Drehknopf des ARV ProClick-Ventils befindet sich immer ein Adapter zur Montage eines elektrischen Stellantriebs ARM ProClick oder eines Reglers ACT / ARC ProClick. Dank des ProClick-Montagesystems (Abb. 6) genügt es, den Drehknopf und den blauen Begrenzungsring vom Ventil abzunehmen und anschließend den ProClick-Stellantrieb oder -Regler in die richtige Position zu schieben, bis der Befestigungsmechanismus am Ventil einrastet.



ZULASSUNGEN UND ZERTIFIKATE

Die 4-Wege-Mischventile ARV Vario ProClick unterliegen der Druckrichtlinie 2014/68/EU und sind nicht CE-gezeichnet gemäß Artikel 4.3 (anerkannte Regeln der Technik). Die Produkte wurden gemäß den in Polen geltenden Vorschriften mit dem B-Bauzeichen gekennzeichnet.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Wert
Kvs-Koeffizient	DN25: 9 m³/h DN32: 18 m³/h DN40: 24 m³/h DN50: 36 m³/h
Differentialdruck	max 1 bar
Interne Leckage bei $\Delta p=100$ kPa	DN25 <0.3% DN32 <0.7% DN40-DN50 <1%
Schwenkbarer Winkel	90°
Betriebstemperatur	5-95°C
Betriebsdruck	max 10 bar
Glykol-Konzentration	max 50%
Material	Messing CW617N, PPS, EPDM
Erforderliches Drehmoment	DN25-DN32 <0.5 Nm DN40-DN50 < 2.0 Nm

WARTUNG

ARV ProClick-Mischventile benötigen keine Wartung.

AUSSERBETRIEBNAHME UND ENTSORGUNG

- Demontieren Sie das Produkt.
- Entsorgen Sie das Produkt nach den geltenden Bestimmungen, Normen und Sicherheitsvorschriften. Das Produkt ist aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Wenn Sie Fragen oder Probleme mit der Entsorgung haben, wenden Sie sich bitte an den zuständigen Händler oder an den Hersteller.

GARANTIE

Produktgarantie gemäß den allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen.

KUNDENZUFRIEDENHEIT

Für AFRISO steht die Kundenzufriedenheit an erster Stelle. Wenn Sie Fragen, Anregungen oder Produktprobleme haben, kontaktieren Sie uns bitte.